



نشرة شهرية تصدر عن دائرة العلاقات العامة والتسويق

Al-Naura

Monthly Newsletter - Vol5 - 38th Edition / July 2019



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

GJU Participates in the “Cooperative Technical Higher Education Information Day”



Under the Patronage of H.E. the Minister of Education, Higher Education and Scientific Research Dr. Walid Alma'ani the German Jordanian University (GJU) participated in the Information Day on cooperative technical higher education in Jordan, which was organized by GIZ within the frame of the project “Labor Market Oriented Vocational Education, Higher Education, and Training MOVE-HET.”

In the opening session, MOVEHET Program Director Ms. Eman Qaraeen, the German Embassy Representative Dr. Bernd Kuzmits and H.E. Dr. Walid Alma'ani gave speeches where they emphasized the importance of technical and vocational education, matching training and skills with the labor market's needs and participation of the private sector.

The Information Day included comprehensive information about the application of the Dual Studies Program at the German Jordanian University and Al- Quds University as the first executors to the program in the region.

Dr. Stefan Braun- Dual Studies Advisor at GJU conducted a brief about the Dual Studies in Germany, models, and types. From his side, Dr. Abdel- Rahim Alsoussi from the School of Management and Logistic Sciences (SMLS) at GJU explained the format of the program and the chosen type to be implemented at the School.

With the participation of Hakam Abul Failat, General Manager of Aqaba Logistics Village and a partner in the program, two GJU students Yara and Marwan,



the Dual Studies Advisor at GJU, Simon Strasburger conducted a Q&A session on the benefits of cooperative technical higher education in Jordan from the perspective of the company, student and university.

President of GJU Prof. Manar Fayyad joined the panel discussion which included representatives from AlQuds University, Balqa Applied University, the National Sector Skills Council, Jordan Logistics Association, GJU student, and Dr. Alsoussi.

Fayyad assured that the Dual Studies Program is a practical step that would benefit both students and the labor market. She cleared that the journey is still long and carry many challenges and opportunities as well, declaring that the plan is to expand the program to other schools at GJU.

The panel discussion addressed the essential requirements that companies should consider to participate in the program, benefits and advantages of the program, challenges and opportunities.

The MOVE-HET Project has an overarching goal of aligning TVET and Higher Education programs with labor market needs to improve employability. It aims toward strengthening employment orientation of TVET and Higher Education and supports the implementation of Dual Study programs at Jordanian universities.

The MOVE-HET project supports and encourages the involvement of the private sector in TVET and Higher Education.

Bundestag Members Visit GJU

Dr. Anton Friesen and Michael Lechner members of Deutscher Bundestag visited the German Jordanian University (GJU), where the President of GJU Prof. Manar Fayyad, the Senior Policy Advisor to the President Christof Muehlberg and the Director of the International Office (IO) Jens Hegemann.

The Delegation's visit aimed at learning more about the University's schools and programs, the main features, the German Dimension and the German Year.

Prof. Manar assured the university's pleasure of increasing the collaboration with the German Bundestag, stating that GJU invests in the German dimension in many ways. As examples, Fayyad she mentioned such as the German Language, the Flying Faculty Program, and Train the Trainer for the Administrative staff. Also, the constant collaboration and expansion of German Universities partners who reached about one hundred and twenty partner. Prof. Manar introduced the university's involvement in the refugees' issues where two programs (professional Diploma and Master) as a response to the growing crisis of the refugees and profession-



alize social work practices on a national, regional and international scale.

In Addition, Manar mentioned EDU-Syria project that is managed by GJU and funded through the EU Regional Trust Fund in Response to the Syrian Crisis. The Project helps Syrian refugees in Jordan and vulnerable Jordanians from host communities get access to higher education through a set of scholarship programs.

In the end, the delegation toured the campus.

Dr. Dennis Siemsen from Mayo Clinic Visits VRC at GJU

During his visit to Jordan in April 2019, Dr. Dennis Siemsen, O.D, M.H.P.E Optometry, and Low Vision at Mayo Clinic - USA, visited the Vision Rehabilitation Center (VRC) at the German Jordanian University (GJU).

Siemsen toured the center and met with VRC team where they all involved in a discussion about vision rehabilitation.

He sent a “Thank You Letter” to the President of GJU Prof. Manar Fayyad where he said that the center “provides a level of evaluation and treatment that would be the envy of any such center in the U.S.”. He plans to incorporate the information gathered from the center at his low vision program at Mayo Clinic.



“I must give high accolades to the Center's Diploma Course, as well as the online courses in low vision,” Siemsen added. He noted that there is no similar system like this in the United States, revealing his plan to present a summary of the activities of VRC at the annual meeting of the American Academy Optometry.

Siemsen concluded that the Vision Rehabilitation Center is a credit to GJU and to its leadership.



The New President of Trier University Comes from Amman

The German Jordanian University (GJU) congratulate former Vice President for International Affairs, Prof. Dorit Schumann on her new position, the President of Trier University of Applied Sciences.

The professor of Business Administration and Logistics succeeds Norbert Kuhn. Schumann has worked for the past three years at GJU in Amman-Jordan as the International Vice President and as a professor of Logistics.

She had taken her leave from the University of Fulda. There, she was most recently a scientific director of the research network "Fulda University of Logistics and Mobility". The official inauguration of Dorit Schumann expected to take place on the 1st of October, until then, she wants to be a regular presenter at the University of Trier.

The Senate of the University of Trier has elected Prof. Dr. Dorit Schumann as the new president of the university. The Professor of Business Administration was able to convince the higher education board by having the majority of the votes.

After her studies and doctorate at Goethe University, Frankfurt am Main, the future president worked in Germany and abroad. Since 2004, she has been a professor at Fulda University of Applied Sciences, specializing in Logistics, conducting research on topics related to Humanitarian Logistics.

From 2009, Schumann officiated the office of Vice President for Research in Fulda, and since 2016, the Vice President for International Affairs at the German

Jordan University in Amman. There she was responsible for teaching, research, knowledge transfer and representation of the university in all German and European affairs, until the end of June this year. In the end, she quit Fulda University.

The University of Trier is one of the strongest cooperation partners of the German Jordan University for more than ten years. In the last five years, 20 students from Jordan were able to study at the University of Trier. The contact with the University of Trier resulted from delegation visits of the Department of Computer Science of the University of Trier and the former President of the University of Trier, Norbert Kuhn.

The official inauguration of Dorit Schumann is expected to take place on the 1st of October, until then, she wants to be regularly present at the University of Trier.

Dorit Schumann is looking forward to her assignment at the locations in Trier and at the Environmental Campus in Birkenfeld: "During my discussions at all locations and with all departments prior to the election, I was very warmly received and provided with much information. With its practice-oriented teaching profile and application-oriented research, the university offers great opportunities and a broad range of subjects. For interdisciplinary teaching, research, and innovation, as well as for internationalization, these are excellent prerequisites."

In addition, she will be involved in higher education policy throughout the state and nationwide for the University of Trier in cooperation with other universities.

Please check the links below:

This article mentions GJU and Amman in the newspaper from Trier "Trierer Volksfreund".

https://www.volksfreund.de/region/trier-trierer-land/neue-praesidentin-der-hochschule-trier-kommt-aus-amman-jordanien_aid-40662791

In addition to this article about Dr. Schumann's first official appointment last Friday with the Minister President of Rheinland Pfalz Malu Dreyer, Trier University and UAS Trier about the opening of a joint DFG research project.

https://www.volksfreund.de/region/trier-trierer-land/projekt-von-uni-und-hochschule-trier-das-ro-emerschiff-heisst-bissula_aid-40656099

GJU Students Participate in EGREEN Project

Within the EGREEN project, Erasmus+ program, four training workshops at European Institutes are offered for GJU students in TUHH/ Germany, Hoexter/ Germany, UIBK/ Austria, UCP/ Portugal.

GJU students participated in the training sessions and are expected to transfer knowledge to their home institutions by participating and supporting at dedicated workshops. The training workshops are targeting students from the undergraduate level.

The project aims to ensure that the universities in Jordan and Syria can offer a high-quality education compatible with European standards and meets the market needs of the emerging knowledge-based society by modernizing their 'environment' curricula, developing and implementing a sustainable bachelor degree program.

Also, EGREEN aims to introduce the concept of cli-



mate change in order to graduate professional leaders who can meet market needs of the country as well as it will Develop and integrate a bachelor degree program with an appropriate laboratory component in environment jointly taught by universities in Jordan and Syria and brought into line with the Bologna requirements.

SATS Presents a Conference Paper on "Office Mail Robot based on Festo Robotino"

As part of the School of Applied Technical Sciences (SATS) Seminar series, Dr. Nathir Rawashdeh presented a conference paper entitled, "Office Mail Robot based on Festo Robotino", to SATS' students and academics.

Dr. Nathir Rawashdeh presented the paper earlier at the North American Society for Engineering Education conference in Grand Rapids, Michigan.

The presented work is of a Mechatronics engineering graduation project performed on the Festo Robotino Indoor mobile robot platform. Mechatronics Engineering students have built a mailbox body on top of the Robotino and programmed it to serve as an office mail delivery robot.

The robot can be controlled from a PHP website. A Raspberry Pi minicomputer running Python code



acts as an interface between the PHP commands and the Robotino's Robotino View program that is responsible for motor control and sensor reading.

The graduation project was performed by the Mechatronics engineering students, Hisham Alwanni, Nazih Sheikh Ali and Bader Al Afghani in 2016. "

GJU's Student Shares his Internship Experience in Germany



GJU Students Tariq Shahrouri and Sarah Hijazeen from the School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) had their internship within the German Year at Lobbe Umwelt-Beratung in Iserlohn Germany. Tariq wrote about his experience and here is what he had to share with us!

Hallo Zusammen!

A while ago, Sarah Hijazeen and I had an interesting conversation with our supervisor at work concerning leaving a certain workplace in general and the impression you leave behind you for your colleagues who will soon become future contacts.

Sarah and I were assigned to the Environmental Consultancy department in our company and were responsible for clients from the UAE among various other tasks.

We were the only Arabs in our building thus leaving a good impression was always in our heads in everything we did. We had the good fortune of extending our time with our company for another semester to write our bachelor's thesis meaning we stayed with our company for a total of 11 months (September 2018 - June 2019).

On our last day, as a way to leave a final good im-

pression, we gave away the jars of Zaatar and the souvenirs you see in the pictures below. Our colleagues were overwhelmed by this simple gesture and had real heartfelt reactions when saying goodbye.

Leaving an impression as an intern may sound foolish at first, but it is an essential part of the whole GJU exchange program. In Germany, you not only represent yourself but also Jordan and the Middle Eastern region as a whole, which already has a very questionable reputation in the eyes of your German colleagues.

Being punctual, polite, a hard worker and overall nice is key to help build the bridge between Germany and Jordan, which is the whole point of GJU in the end.

I share this with you here not to brag, but to remind you of this responsibility in Germany and perhaps remind everyone that small acts can build up to something great in the end.

Of course, you are entitled to do whatever you find suitable, but please remember that impressions last not only on you but also on where you come from when you are in a foreign country :)

Good luck! (Tariq Shahrouri)

GJU Students Win the Awards "Arab Student StarPack 2019"

The German Jordanian University (GJU) students at the Department of Design and Visual Communication/ School of Architecture and Built Environment (SABE) won ALL prizes within the Jordanian universities at the Third Arab StarPack 2019 award Ceremony organized by LibanPack and UNIDO in Beirut on June 26.

The students participated in the categories of (Structural packaging, Save the Food) supervised by Architect Rawan Majzoub during the course Packaging Design.

CONGRATULATIONS to the winners, Hamza Zabalawi who won the first prize in the category structural packaging design, Alia Al-Bitar: the second prize in the category structural packaging design, and Zain Nabulsi: the first prize in the category Save the Food.

The competition aim is to enhance the quality of



creativity, originality, and design in the fields of packaging design that includes three categories (Visual Packaging, Structural packaging, Save the Food).

Out of the 930 packaging design submissions, only 38 winning designs were selected, from 11 Arab countries that included (Lebanon, Egypt, Tunisia, Palestine, Jordan, Morocco, Oman, Yemen, Iraq, United Arab Emirates, and Kingdom of Saudi Arabia).

GJU Celebrates With German Universities of Applied Sciences Their 50th Anniversary in Luebeck

Prof. Dr. Schumann, the vice president for International affairs at German Jordanian University (GJU) has participated in the 50th anniversary of the Universities of Applied Sciences (HAW) that took place in the campus of Luebeck technical university on June 15.

The Universities of Applied Sciences in Germany celebrated their 50th anniversary under the patronage of the German president Frank-Walter Steinmeier and the minister of Education and Research Anja Karliczek, who made the welcoming speech.

Prof. Schumann was representing the presidency of GJU, in addition to Dr. Omar Shubeilat the director of consultation and training center (CTC) and Prof. Dr. Anne Lequy, the director of Magdeburg-Stendal University.

There was a total of 100 universities of applied sciences as well as guests from the German gov-



ernment and companies in- and abroad Germany. A Luebeck Manifesto has been agreed upon the German HAWs, which deals with the future cooperation of the HAWs, including topics of teaching, researches, doctorates, regional anchoring, internationalization, personnel development, and utilization references. Furthermore, it was a perfect opportunity to meet with some existing partners and sign MoU with the new partners such as TH Wildau and HS Osnabrueck.

GJU Facilitate JOINOLOG Workshop in Amman



JOINOLOG is taking shape

2nd BMBF-project JOINOLOG workshop in Amman was used to derive important design parameters. For the second time this year, the growing project consortium of JOINOLOG (Jordan Innovation Centre for Logistics) met in Jordan's capital, Amman.

In the facilities of the German Jordanian University

in the King Hussein Business Park, representatives of multiple organisations and political actors came together to advance the project's applicability. They participated in active discussions about logistics and innovation in Jordan, resulting in a SWOT analysis of the local research landscape.

In a shared World Café approach, the experienced logistical stakeholders discussed the possible implementation of the project and its requirements within Jordan. Additionally, the participants identified important design parameters for the implementation of JOINOLOG. These allow for creating a reliable and realistic concept for the Innovation Centre for Logistics in Jordan.

JOINOLOG's goal is the implementation of a collaborative centre for logistics, in which different stakeholders of the Jordanian logistical landscape are concentrated on in order to improve cooperation, innovation, as well as, research of related topics in the Kingdom. During the workshop, many new connections in an already growing support network were formed.

The Award for Best Government Service Application Introduced to GJU Students

The School of Electrical Engineering and Information Technology (SEEIT), at the German Jordanian University (GJU), hosted the Department of Institutions' Performance Development in the Prime Ministry to conduct an Introduction lecture about Crown Prince Foundation Award for Best Government Service Application.

The Award aims at motivating and encouraging the Universities' students to create innovative solutions via smartphones and mobile devices applications to improve government services in a simplified and easy way at all times.

Also, the award aims to strengthen the relationship between university students and the government entities by involving the students in designing services and creating solutions that improve the quality of life. The award includes six government sectors in its first year, Health, Education, Transport, Water, Business



Environment and Tourism. Its main evaluation criteria: Efficiency and Effectiveness, Ease of use, and Innovation.

The rules of participation, the prize, timeline, submission were explained, in addition the contact information for each sector were provided.

For more information, please visit the link below: www.cpgovappaward.jo

GJU Participates in COSIMENA Workshop



The German Jordanian University (GJU), represented by its President, Prof. Manar Fayyad, the Dean of the School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) Dr. Munjed Al-Sharif, and faculty members, participated in COSIMENA Water Cluster Workshop on water resources management.

The workshop COSIMENA, which was under the patronage of Secretary-General of the Ministry of Water and Irrigation, Engineer Ali Soboh, is part of the project clusters scientific innovation in the Middle East and North Africa. The workshop was organized by DAAD in the presence of the Director of DAAD in Amman, Director of DAAD's Regional Office in Egypt and the Cultural Attaché of the German Embassy, experts and academics from Jordanian and German universities.

In her speech, Fayyad stressed the importance of the workshop in bringing together scientists, researchers, practitioners, and policymakers from Germany and countries of the MENA region to tackle the global challenges in the water sector today.

She added, "We at GJU believe that our scientists and researchers can contribute through the many programs, initiatives, and research outcomes to finding innovative solutions to improve water supply abundance, access and safety and can support creating platforms and tools towards bringing the efforts of key players and stakehold-

ers including the private sector, government institutions, NGOs, and academic and research institutions together to implement these solutions on the ground."

"One example of our current projects in this regard is the project Science Policy Dialogue: Water Security in Jordan- from Data to Decision (Water-D2D), which is implemented by the German Jordanian University, Inter-Islamic Network on Water Resources Development and Management, Jordan University, TH Köln (University of Applied Sciences), Freie Universität Berlin, and the Technical University of Munich," Fayyad said.

Furthermore, she explained, "This projects aims at creating knowledge that is demanded by the society, in particular, to create spaces for collaboration between scientists, policymakers and stakeholders from various sectors to discuss the diverse facets of water security and harmonize current and future research between academia and practice. Another project is the development of the MSc program in Humanitarian WaSH which aims at qualifying professionals and researches in the area of WaSH under disaster conditions."

The workshop included two main sessions, one identified the challenges in the region, and the role of innovative research and the second discussed the international collaboration projects and joint programs.

First Dual Studies Program in Jordan has started



GJU celebrated the start of the first Dual Studies Program in Jordan. Dual Studies is an approach that connects theoretical knowledge with practical experiences. Students who are studying within this program will finish their University education with more than one year of practical experience in their study field.

Over a period of three study years, they will spend phases of practical education at the same company and will be paid for their work. The program tackles a shortcoming that has been addressed from the private sector since many years: The lack of practical relevance of academic education in Jordan – often students are not well prepared for working in the labor market. With the Dual Studies program, the GJU is now breaking new ground.

By alternating practical and theoretical phases during the regular study time, students will be ready and prepared for their career directly when they finish their Bachelor Degree.

The event aimed at showing recognition for the involved companies, students, and academic staff, as all of them have worked together to create this innovative study program. Against this context, GJU's

President Prof. Manar Fayyad thanked all involved parties "You have not only copied a program but together developed a Jordanian Model of Dual Studies for the German Jordanian University." addressing the students. She pointed out that their choice for the next years is to go the extra mile.

The requirements of the program will demand a lot from them, not only that they will spend most of their vacation time working in their partner companies, but also they will have a very limited time for make-up courses.

Vice President Prof. Dorit Schuman gave a special 'Thanks' to the participating companies. "Without your courage to walk new paths and your willingness to actively participate in the education of young people, such a program would not be possible", she stated.

As the first study program that has a Dual Studies track is the Bachelor Program for Logistics Sciences, Dr. Malek Alsharairi, Dean of the School of Management and Logistic Sciences, emphasized his pride that the first Dual Studies program introduced in Jordan will be from his school. "It is a great honor

to take part in the development of a University study program that is not only unique in Jordan but also new in the whole Arab region."

The Dual Studies Program at GJU is supported by the German Development Cooperation giz.

On behalf of giz, Dr. Wolfgang Froberg pointed out that it is always a special moment when programs supported by giz, after a long preparation phase, are coming to life. "In Germany, it took us decades to develop the Dual Studies System that we are having now, so don't feel frustrated when not everything is running smoothly from the first attempt, you will learn from challenges and grow together with you experiences" was his message to the participants of the event.

After the opening speeches, Dr. Manar Fayyad hand-

ed over the signed training contracts and personally congratulated each company and all involved students.

The following companies are partners within GJU's Dual Studies Logistic Sciences Program:

Al-Roward for Publishing and Distribution, Aqaba Logistics Village, Central Trade & Auto Co., CMA CGM, Fine Hygienic Holding, Ikea, Amin Kawar & Sons, Maani Ventures, Maersk Jordan, Masafat Specialized Transport, Naouri Group, Petra Drugstore, and Zain.

The Dual Studies Team organized the event. Special thanks go to Prof. Dr. Zyad Haddad, for sharing the SABE campus for this event.

For further information, please contact: dual.studies@gju.edu.jo

GJU Graduates its Employees

The Human Resource (HR) and the School of Management and Logistic Sciences (SMLS) in cooperation with the consultation and Training Center (CTC) at the German Jordanian University (GJU) graduated employees who participated in the Secretary and Records Training Course.

In the presence of the Director of HR, Mahmoud Irbaihat, the Dean of SMLS, Dr. Malek Sharairi and the Director of CTC Dr. Omar Shubailat, Prof. Manar Fayyad the President of GJU thanked all involved parties and graduates on their dedication and continues efforts to improve the process and quality of work at the University.

Dr. Malek Sharairi cleared that the School's team tailored and designed the topics of the training based on "Training Needs Analysis" to benefit the employees with the HR and CTC assistance.

He explained the advantages of using the University's resources to train colleagues such as measuring the commitment of both trainers and trainees, the consideration of time and location, and most importantly the availability of the trainers, which allows the possibility of the feedback and constant improvement.

It is worth mentioning that SMLS Professors, the Information System, and Technology Center (ISTC), the



Legal Consultant Department, and the HR conducted the training.

The training covered the topics of Information Technology, Meeting Management and Secretary, Effective Management, Legislation and laws, Time and work management.

CONGRATULATIONS, our dear colleagues: Safaa Taamsah, Ghassan Al Shawabkeh, Sondos Al-Shawabkeh, Thekra Al-Maaiteh, Abeer Hdaithat, Tiana Al-Sharkasi, Wa'ed Al-Halahleh, Sara Jarrar, Nour Abed Al-Dayem, Hamsa Al-Noah, Lama Seryanie, Nour Al-Hourani and Iman Khabaibeh.

GJU Participates in Developing Projects for Sustainable Tourism in Jordan



Within the framework of the DAAD funding, “University Dialogue with the Islamic World” in the project “Middle East Innovation Lab (MESIL)” and coordination of Nürtingen-Geislingen (HfWU), the School of Architecture and Built Environment (SABE) at the German Jordanian University participated in developing projects for sustainable tourism in Jordan.

The aim of the project is to develop, in close cooperation with local actors and civil society, concepts and business models that will focus in particular on the sustainable development of tourism in Kufranja region in northeastern Jordan near the Syrian border.

Students and teachers from universities in Jordan, Palestine, Lebanon, and Germany are trying to find answers to this multifaceted challenge and to develop solutions.

Ten days of joint project work in Jordan included ideas of how can the impressive cultural heritage of the city be nurtured and made tangible for tourists, how can households and small businesses be involved in tourist activities (e.g. hiking trails through the nearby mountains), Moreover, how can young people be inspired to plan their future permanently in the region.

Teachers involved on-site from GJU were Dr. Omaimah Ali and Arch. Tala Awadallah and Arch. Kawther Rayyan (SABE), and Dr. Aziz Madi from the School of Management and Logistic Sciences (SMLS), in addition to Arch. Nayla Al Aql from American University of Beirut (AUB), and Arch. Samar Nazer from Berzeit University. From HfWU professor Dr. Dirk Funck, who was responsible for the overall responsibility, as well as Dr. Ellen Fetzer and Simon Leberl as student tutors.

On the other hand, Local partners included the Royal Society for the Conservation of Nature (RSCN), the country's main conservation organization.

It is worth mentioning, that in November students, and teachers from the Middle East are visiting Nürtingen to collaborate on similar projects in Nürtingen, and the in the region up to the Swabian Alb.

An Information Session about PwC at GJU

The German Jordanian University (GJU) organized an information session for its students about one of the leading professional services networks in the world in the areas of audit, assurance, tax, advisory services, legal, people and organization, PwC.

PwC's team introduced the various services the company offer to the students, they also presented the graduate and undergraduate career program and available vacancies. The program searches for students in different disciplines, especially those interested in the positions of data scientist, data engineer, full-stack developer, and data analytics, QA or DevOps Engineering.

The team explained the work environment at PwC, the desired criteria in students such as innovation, engineering, math, statistics in addition to Information Technology.



They also demonstrated the recruitment process, where they guided the students on how to prepare for the exams and interview, besides, what to expect during and after the process.

At the end of the session, the students and the Director of the Office for Industrial Links, Britta Kähler engaged in a productive discussion with the PwC team.

GJU Participates in the Scientific Day Entitled “Techniques of the Fourth Industrial Revolution”



The Department of Biomedical Engineering at the German Jordanian University (GJU), participated in the scientific day entitled “Techniques of the Fourth Industrial Revolution” in the Jordanian Engineers Association.

In the presence of the scientific committee of the Engineering Division of the Jordanian Engineers Association, the president of the Jordanian Engineers' Association Eng. Ahmed Samara Al Zu'bi, the Head of the Electrical Engineering Department, Dr. Malik Amayreh, the Chairman of the Committee, Dr. Awad Al Zaben, and engineers, Dr. Walid Al-Zyoud from the Department of Biomedical Engineering was honored for his lecture on biotechnology among various other topics on artificial intelligence and self-driving cars.

“Jordan is today facing a new world that is taking clear steps towards the Fourth Industrial Revolution and its technologies, such as smart cities, three-dimensional printing, the speed of access to information, and the direction of green buildings that prioritize the quality of origin and its suitability for the climate” said Engineer Ahmed Samara Al Zu'bi.

Each item of the techniques of the Fourth Industrial Revolution requires a special conference. He pointed many of the problems facing the world today, represented by the slowdown in growth in the economic sector resulting from the structural crisis within the economic body itself, and the dra-

matic rise in the rates of unemployment, climate change, and industrial progress. In addition to the transition of the traditional industry to the digital and what caused it to hit the working class and get it out of the market.

He also mentioned the world need to restructure the economy because the traditional industry in the change will impose a change in the social structure of the value system.

Pointing out that Jordan has the expertise and potentials that think realistically through the minds able to enter the Fourth Industrial Revolution and enter into their techniques through the creation of a real strategy to contribute to enter the fourth industrial revolution through directing university programs through academics to use its tools.

For his part, Dr. Walid Al-Zyoud explained the importance of biotechnology as one of the most vital techniques of the fourth industrial revolution in today's world where the developed countries are now investing massive budgets in gene therapy as a treatment of genetic diseases in humans using biotechnology in the transfer and modification of disabled genes using genetic content of the patient's cell instead of being transferred by a donor member, in addition to what is known as pharmacogenomics, which is the production of drugs for the genetic content of the individual and many other applications.

The Launch of the Third Ebtikar Scientific Camp at GJU



The Ebtikar Innovation for Creativity Development Association launched the Third Scientific Camp at the German Jordanian University (GJU) in cooperation with the Consultation and Training Center (CTC), The School of Applied Medical Sciences and the Nanotechnology Laboratory at GJU. The meeting was attended by Vice President Dr. Atef Kharabsheh, the scientist at the University of Illinois Dr. Munir Nayfeh, Dr. Laila Abu Hassan, Dr. Irfan Ahmed, the Director of CTC Dr. Omar Shubailat and a number of teachers and students.

The President of the association, Suria Ayyad mentioned the objectives of the camp, which are helping teachers to raise the motivation and interest of their students towards science and technology through scientific experiments in Physics, Chemistry, Life Sciences and Geology in an integrated approach that links scientific concepts, laws and sports with their applications. In addition to link Arts and Reading through easy and enjoyable scientific experiments within the reach of teachers and the students.

Ayyad pointed out that the camp aims at teachers of Science and Mathematics and students



from different regions in Jordan, relying on the principle of learning through the experimental work, which includes five days of training for various interactive activities that stimulate students to follow the methodology of scientists and innovators in thinking and work.

The supervisor of the Nanotechnology Laboratory at GJU Dr. Alaaldeen Al-Halhouli gave a brief about the laboratory, its objectives and its projects. Pointing out that the German Jordanian University has provided the scientific laboratories and halls to achieve the objectives of the camp.

At the end of the ceremony, the association honored the scientist Nayfeh in recognition of his pioneering efforts in the field of Nanotechnology and the German Jordanian University in recognition of its support for the programs of the association.

Ebtikar has won the biggest prize for best educational practices in the world at the LUMA StarT International Award- Jordan Level and the Challenges of the Future Scientists 2019".

GJU Graduates the Participants in Ebtikar Scientific Camp



Under the patronage of the President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Manar Fayyad, Ebtikar Innovation for Creativity Development Association organized graduation ceremony for the Third Scientific Camp with the collaboration of the Consultation and Training Center (CTC), The School of Applied Medical Sciences (SAMS) and the Nanotechnology Laboratory at GJU.

The camp aims at assisting science teachers to grow their students' passion for science and technology, in addition to teaching them how to incorporate science in life through enjoyable experiences.

Prof. Manar praised the efforts of all involved parties and appreciated the Association's initiatives in motivating and enabling both teachers and students.

On behalf of the Association; Eng. Khaled Al-Shaham briefed the audience about the goals, activities, and achievements of the Association, concluding by



thanking GJU's facilities in supporting the camp.

The camp's program included a presentation led by Prof. Alaaldeen Al-Halhouli in the Nanotechnology Laboratory at GJU about nanotechnology projects, scientific, and medical applications.

The program also included workshops in Electronics, Chemistry, and physics experiments, as well as Science and Technology, interpreted through Engineering and Arts, conveyed through reading and writing, all based in elements of Mathematics (STREAM).

Moreover, Prof. Munir Naifah from the University of Illinois presented a practical workshop on nanotechnology.

It is worth mentioning that the Camp has been held and supported by GJU for the last three years. At the end of the graduation, Manar handed the certificate to the participants.

Flying Faculty Shares his Experience with GJU Students

“I teach the students in the German language to encourage them to speak and present in German so they can make use of their technical German language learned during their studies at GJU,” said Prof. Dr.-Eng. Sliman Shaikheleid, a Flying Faculty professor from Hochschule Furtwangen (University of Applied Sciences).

Shaikheleid teaches the students of the School of Applied Medical Sciences (SAMS) at the German Jordanian University (GJU), usually in the summer semester, where he offers lectures in Biomaterials, Innovative materials, implants, and Biomechanics. Part of his lectures is project work and student’s presentations.

He often receives students from SAMS during their German Year, therefore, he provides them with bilingual presentations in German and English so they will be well prepared for their future lectures at a German university.

The students are welcoming this opportunity and appreciate to be challenged for their improvement. The course results and the positive evaluation given by the



students show the professor that their learning experience is the best proof of the quality of his lecture.

At Hochschule Furtwangen Prof. Shaikheleid teaches at the Faculty of Mechanical and Biomedical Engineering besides his role as a Dean of studies mechanical and Mechatronics. Prof. Shaikheleid studied in Berlin and did his Ph.D. at Polymers as Implants before he became a professor at Hochschule Furtwangen.

During his visit, Shaikheleid met with Dr. Adnan Lahham the Dean of SAMS, Prof. Dr. Samer Gharabli, Dr. Eyad Hamad and Dr. Walid Al-Zyoud from the School and had discussions on joint graduation projects, scientific research, and the students’ preparations for the German Year.

GJU Graduates Participants in “ISO 9001:2015- QMS Lead Implementer Training Course”

The Accreditation and Quality Assurance Department at the German Jordanian University (GJU) in cooperation with the Human Resources Department and the Consulting and Training Center celebrated the graduation in a group of university employees who completed the “ISO 9001: 2015- QMS Lead Implementer Training Course”, in the presence of the President of GJU Prof. Manar Fayyad and a number of faculty members and administrative.

The five-day course aims at improving the performance of employees, raising their productivity and developing their skills in the implementation of the quality system.

During the ceremony, Fayyad highlighted the importance of the quality system at the university, which affects the quality of the services provided to students and employees, and positively reflects the reputation of the university locally and globally. Calling for the



continuation of these courses, which are part of the University’s efforts to achieve scientific and administrative excellence and capacity building in response to the National Plan for Human Capacity Development.

Fayyad congratulated the participants on their efforts and commitment to the course, stressing the importance of investing the skills and experience gained in the performance of their duties in the university.

At the end of the ceremony, Fayyad handed the participants their testimonies, praising this achievement.

SAHL Joins the Annual Network Meeting at UAS Frankfurt



From 27th until 28th of June Prof. Dr. Alaaldeen Al-Halhouli, Dean of the School of Applied Humanities and Languages (SAHL) and Dr. Rawan Ibrahim, Exchange Coordinator at the Department Social Work at the German Jordanian University (GJU) joined the annual Network Meeting at UAS Frankfurt.

The hosting professor Dr. Ute Straub welcomed 13 participants from GJU’s partner universities representing their Social work Departments, among others Network head Dr. Jochen Pleines and GJU’s future Vice-president for International Affairs Prof. Dr. Ralf Roßkopf from Fachhochschule Würzburg-Schweinfurt (FHWS).

The challenges of SAHL were discussed in a friendly and supportive environment with the German partners. Both programs Professional Diploma and the Master Social Work are still young disciplines at GJU, so it was decided that study plans will be evaluated by the end of the 1st student cohort, field training needs to be improved and extended, and the School of Applied Humanities and Languages aims to be accredited next year.

Dr. Rawan Ibrahim is in constant exchange with her German counterparts such as Prof. Dr. Vathsala Aithal from FHWS to jointly develop the field training, as it is the heart of Social Work.

She is also engaged in Erasmus Plus projects with Prof. Dr. Sigrid James at University Kassel and the University of Oxford inviting a German Ph.D. student to teach at SAHL. Magnus Frampton and Dr. Jochen Pleines plan to advertise the publication “English for Social Work: A bilingual terminology handbook” more and spread it to Social Work Departments at other universities in the Arab world.

The Dean encouraged the Network members to participate in joint calls and publications with GJU as the MA program will be recognized more internationally with a higher number and quality of publications.

As an outcome of the Network meeting, the idea of organizing a conference at GJU in October 2020 related to the Topic of the Year “Migration and Refugees” was established.

GJU Started Pilot Program for Dual Studies in Computer Sciences

After successfully launching a Dual Studies Track in the Logistic Sciences Department, the German Jordanian University (GJU) started a pilot for a new Dual Studies Program in Computer Sciences, which is supposed to be fully running by next year.

Four first-year students are currently in a practical training phase. This phase should equip them with first a hands-on experience within their study field already during their university education.

Two private sector companies are collaborating with the University to introduce the program: Umniah and Intrasoft Jordan.

The target of Dual Studies Track is to enrich the predominantly theoretical academic education on campus with extended practical application and training phases in participating companies. The Dual Study tracks shall provide the Jordanian labor market with well-educated graduates prepared to add real value to the companies from their first day of employment.

“We are closely monitoring the process and aiming to learn from this experience so that we will be able to set up a well-organized program with more students, next year,” explains Dr. Stefan Braun, Dual Studies Coordinator at the German Jordanian University.

Diana Saidi, Talent Acquisition Manager at Umniah, describes why the private sector is interested in such kind of programs: “Umniah, being a youth brand itself is always eager to collaborate with esteemed universities to take onboard interns and assist them with their career developments by providing them with opportunities for real work experience, where they can develop their professional skills and competencies.”

For more information, please contact: dual.studies@gju.edu.jo



Notice

We are pleased to invite you to help us enrich the content of Al-Naura Newsletter through providing us with news and articles of the different events in your School or Department. Contributions should be sent to the contact details mentioned on the last page.

إعلان

يسر أسرة تحرير نشرة الناعورة الإخبارية دعوتكم للمشاركة في إثراء أخبارها، من خلال توثيق مختلف فعاليات الكليات والعمادات والدوائر.
ترسل المساهمات إلى العنوان المبين في آخر النشرة

برلماني ألماني يزور الجامعة الألمانية الأردنية

مع البرلمان الألماني، مؤكدة حرص الجامعة وعملها الدؤوب في تعزيز وتطوير الجانب الألماني كاللغة الألمانية وبرامج التبادل على المستويين الأكاديمي والإداري لتبادل الخبرات والمعارف.

كما قدمت نبذة حول مساهمات الجامعة في قضايا اللاجئين من خلال برنامجي الدبلوم المهني والماجستير في العمل الاجتماعي: الهجرة واللاجئين، كاستجابة للأزمة المتنامية والذي يهدف إلى إضفاء الطابع المهني على ممارسات العمل الاجتماعي وتأهيل أخصائيين في المجال على المستوى الوطني والإقليمي والدولي.

إضافة إلى ذلك عرّفت فياض بمشروع الاتحاد الأوروبي لتعليم السوريين والذي تديره الجامعة حيث يقوم المشروع - بالشراكة مع جامعات أردنية - بتقديم منح لللاجئين السوريين والأردنيين في المجتمعات المستضيفة لهم لإكمال دراستهم الجامعية.

وفي نهاية الزيارة جال الضيف في أرجاء الحرم الجامعي للتعرف على مرافقه.



زار عضو البرلمان الألماني الدكتور أنتون فريزن الجامعة الألمانية الأردنية حيث كان في استقباله رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور منار فياض ومستشار الرئيس للسياسات العامة كريستوف مولبرج ومدير مكتب العلاقات الدولية ينس هيجمان، وذلك بهدف التعرف على الجامعة وكلياتها وبرامجها بالإضافة إلى البعد الألماني والسنة الألمانية.

ورحبت فياض خلال اللقاء بتوسيع نطاق التعاون المشترك

الألمانية الأردنية تشارك في مؤتمر التعليم والتدريب المهني والتعليم العالي



شاركت الجامعة الألمانية الأردنية في اليوم الإعلامي لمؤتمر "التعليم والتدريب المهني والتعليم العالي الموجه لسوق العمل" والذي نظّمته الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) مؤخراً برعاية وزير التعليم والتعليم العالي والبحث العلمي الدكتور وليد المعاني.

وألقى كلا من الدكتور وليد المعاني ومديرة برنامج المشروع إيمان قراطين وممثل السفارة الألمانية الدكتور بيرند كوزميتس، كلمات أكدوا فيها على أهمية التعليم التقني والمهني ومواءمة التدريب والمهارات مع احتياجات سوق العمل وأهمية مشاركة القطاع الخاص في ذلك.

واشتمل اليوم الإعلامي على معلومات حول تطبيق برنامج الدراسات الثنائية في الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة القدس كأول منفذين للبرنامج في المنطقة. وفي ذات السياق، شاركت رئيس الجامعة الأستاذة الدكتورة منار فياض بحلقة نقاشية ضمت ممثلين عن جامعة القدس والمجلس الوطني للمهارات القطاعية والنقابة اللوجستية الأردنية وجامعة البلقاء التطبيقية، أكدت فيها أن برنامج الدراسات الثنائية ما هو إلا خطوة عملية رائدة تدرج تحتها فوائد عظيمة للطلبة وسوق العمل إلا أنها ومع ذلك تحتوي على العديد من التحديات والفرص أيضاً.

وتم خلال الحلقة تقديم إيجاز عن برامج الدراسات

الثنائية في ألمانيا والجامعة الألمانية الأردنية، كما تم عرض لتجربة الجامعة مع قرية العقبة اللوجستية تحدّث فيها كلا من الدكتور ستيغان براون وسيمون ستراسبيرجر وحكم أبو الفيلات المدير العام للقرية والدكتور عبد الرحيم السوسي من كلية العلوم الإدارية واللوجستية في الجامعة وطالبان من الجامعة.

يشار إلى أن مشروع التعليم والتدريب المهني والتعليم العالي الموجه لسوق العمل يهدف إلى توجيه مخرجات التعليم والتدريب المهني والتقني مع احتياجات سوق العمل الأردني لتحسين التوظيف ودعم برامج الدراسات الثنائية في الجامعات الأردنية، بالإضافة إلى تشجيع مشاركة القطاع الخاص في التعليم والتدريب التقني والمهني والتعليم العالي.

الألمانية الأردنية تشارك في الاجتماع السنوي للشبكات في جامعة فرانكفورت



شاركت الجامعة الألمانية الأردنية ممثلة بعميد كلية اللغات والعلوم الإنسانية الدكتور علاء الدين الحلو ومنسق التبادل الأكاديمي الدكتورة روان إبراهيم مؤخراً في الاجتماع السنوي للشبكات في جامعة فرانكفورت للعلوم التطبيقية في ألمانيا.

واشتمل الاجتماع على ممثلي دوائر العمل الاجتماعي لمناقشة التحديات المستقبلية حيث قام الدكتور علاء بتقديم أهم مخرجات التعليم لبرنامجي الدبلوم المهني والماجستير للعمل الاجتماعي: الهجرة واللاجئين اللذان تقدمهما الجامعة.

وقد أثمر الاجتماع عن عدة مخططات شملت توسيع وتحسين التدريب الميداني للطلبة مع التقييم المستمر

للمناهج المطروحة، والعمل على ترويج قاموس المصطلحات ثنائي اللغة الخاص بالعمل الاجتماعي على الجامعات في العالم العربي والذي أطلقتها الجامعة سابقاً بهدف تعميم المصطلحات على العاملين في هذا المجال، بالإضافة إلى الاتفاق على عقد مؤتمر في العام المقبل يتمحور حول الهجرة واللاجئين في الجامعة الألمانية الأردنية.

رئيس قسم العيون في مايوكلنك يزور مركز التأهيل البصري بالألمانية الأردنية



التأهيل البصري لضعاف البصر في المايوكليينيك في أمريكا، بالإضافة للخدمات التأهيلية المقدمة للأشخاص ضعاف البصر.

وأشاد الدكتور سيمسن بالدورات التي يقدمها المركز للاختصاصيين مثل دورة الدبلوم في التأهيل البصري والدورات التدريبية الإلكترونية المقدمة عن طريق الإنترنت في التأهيل البصري لضعاف البصر، منوها بعدم وجود نظام مشابه مثل هذا في الولايات المتحدة بحيث يجد من توسعهم في خدمات ضعف الرؤية هناك، ومن منطلق رؤيته واعتقاده بتميز تجربة مركز التأهيل البصري وأهمية مشاركتها مع الآخرين، بين في رسالته أنه يخطط لتقديم ملخص عن فعاليات وأنشطة مركز التأهيل البصري- الجامعة الألمانية الأردنية في الاجتماع السنوي للأكاديمية الأمريكية للبصريات.

وأشار الدكتور سيمسن في نهاية رسالته إلى أن مركز التأهيل البصري هو حقاً رصيد للجامعة وقيادتها الإدارية وأنه مصدر اعتزاز لما يقدمه من خدمات نبيلة للمجتمع.

زار رئيس قسم طب وجراحة العيون في مايو كلينك بالولايات المتحدة الأمريكية الدكتور دينيس سيمسن مركز التأهيل البصري التابع للجامعة الألمانية الأردنية للتعرف على المركز والخدمات التي يقدمها في مجال التأهيل البصري لذوي الإعاقات البصرية.

واستمع الضيف خلال لقائه بمدير المركز الدكتور نسيم النعمان والعاملين فيه إلى إيجاز حول نشأة المركز ودوره في تقديم الرعاية للأطفال والبالغين ودمجهم بالمجتمع من خلال مساعدتهم في تحسين الرؤية لديهم سواء بالتدريب أو استخدام المعينات البصرية. ووجه الدكتور سيمسن رسالة شكر وتقدير إلى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذة الدكتورة منار فياض بين فيها أنه يشعر بالفخر لزيارة المركز ومناقشة الخدمات المقدمة للأشخاص ضعاف البصر، ومشيراً إلى أن المركز منشأة رائعة للغاية يضم كادر يتسم بالكفاءة والقدرة، ويوفر مستوى مميز من التقييم والتأهيل مشابه لما هو متوفر في الولايات المتحدة الأمريكية.

وأضاف أنه خرج بمعلومات وافرة يخطط لدمجها في برنامج

” طلبة الجامعة الألمانية الأردنية يحصدون جوائز مسابقة ”أراب ستارباك

وحصد طلبة قسم التصميم والتواصل البصري في الكلية وللعام الثالث على التوالي جميع جوائز المسابقة على مستوى المملكة في فئاتها التصميم الهيكلية وحفظ الغذاء تحت إشراف المهندسة روان المجذوب. وفاز الطالب حمزة زعلوي بالجائزة الأولى عن فئة التصميم الهيكلية فيما حصلت الطالبة عليا البيطار على الجائزة الثانية عن فئة التصميم الهيكلية، بينما حصلت الطالبة زين نابلسي على الجائزة الأولى عن فئة حفظ الغذاء.

يشار إلى أن المسابقة التي شارك فيها للعام الحالي ٢٠١٩ نحو ٩٣٠ طالبا من ١١ دولة عربية وهي: مصر، تونس، فلسطين، الأردن، المغرب، سلطنة عمان، اليمن، العراق، الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية، إضافة إلى لبنان تهدف إلى تعزيز الإبداع والابتكار في مجال التصميم والتغليف حيث تضمنت ثلاث فئات هي: فئة التصميم المرئي للتغليف وفئة التصميم الهيكلية للتغليف وفئة التغليف في سلامة الغذاء.



فاز طلبة كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية بالمراكز الأولى في مسابقة ”أراب ستارباك“ لأفضل تصميم والتي نظمها المركز البنائي للتغليف ”ليان باك“ ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيبدو) في مقر اتحاد الغرف العربية في بيروت.

محاضرة تعريفية بجائزة ولي العهد لأفضل تطبيق حكومي لطلبة الجامعة الألمانية الأردنية

والأجهزة المحمولة لتطوير خدمات حكومية سهلة تقدم على مدار الساعة.

كما تهدف الجائزة إلى تعزيز العلاقة بين طلبة الجامعات والجهات الحكومية في الدولة من خلال إشراك الطلبة في تصميم الخدمات الحكومية وتصميم حلول تُسهّل رحلة المتعامل وتحسن جودة الحياة.

ويعتمد التقييم على ثلاثة معايير رئيسية هي: الكفاءة والفعالية، سهولة الاستخدام، والإبداع علما بأن القطاعات الحكومية المشاركة في المسابقة هي: قطاع التعليم والمواصلات والسياحة وبيئة الأعمال والصحة والمياه.

كما يبين الفريق للطلبة شروط المسابقة والتي تتضمن المواصفات الفنية للمشاريع المقدمة والإطار الزمني وكيفية المشاركة، بالإضافة إلى تزويدهم بمعلومات الاتصال اللازمة والمتوفرة على الموقع الإلكتروني لمؤسسة ولي العهد.



زار فريق إدارة تطوير الأداء المؤسسي في رئاسة الوزراء الجامعة الألمانية الأردنية بهدف تعريف طلبتها على جائزة ولي العهد لأفضل تطبيق حكومي. وتهدف الجائزة التي تبلغ مجموع جوائزها المئة ألف دينار أردني إلى تحفيز وتشجيع طلبة الجامعات الأردنية الحكومية والخاصة على ابتكار حلول إبداعية في مجال تطبيقات الهواتف الذكية

الألمانية الأردنية تشارك في ورشة عمل حول إدارة مصادر المياه



وأشارت فياض إلى مشروع الأمن المائي في الأردن- من البيانات إلى القرار، الذي أطلقته الجامعة من خلال كلية الموارد الطبيعية وإدارتها بالشراكة مع جامعة كولن للعلوم التطبيقية الألمانية والذي يهدف إلى تعزيز مفهوم ”المعرفة القائمة على الأدلة“ كأداة فعالة لاتخاذ القرارات نحو أردن آمن مائيا بحيث يتم التركيز على الأسئلة البحثية الناتجة عن احتياجات صنع القرار وأصحاب المصلحة في الاستجابة للتحديات المجتمعية الحالية والمحتملة في المستقبل.

واشتملت الورشة التي رعاها أمين عام وزارة المياه والري المهندس علي صبح ضمن مشروع (COSIMENA) مجموعات من الابتكار العلمي في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، بحضور مدير مكتب الوكالة الألمانية لخدمات التبادل الأكاديمي الألماني DAAD في عمان ومديرة المكتب الاقليمي للوكالة في مصر والملحق الثقافي للسفارة الألمانية وعدد من الخبراء والأكاديميين من الجامعات الأردنية والألمانية على التعريف بالتحديات المائية في المنطقة ودور الأبحاث الإبداعية حول المشاريع والبرامج التعاونية الدولية في هذا المجال.

شاركت الجامعة الألمانية الأردنية ممثلة برئيستها الأستاذة الدكتورة منار فياض وعميد كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها الدكتور منجد الشريف وأعضاء من الهيئة التدريسية بالكلية في ورشة عمل حول إدارة مصادر المياه والتي نظمها الوكالة الألمانية لخدمات التبادل الأكاديمي الألماني DAAD.

وفي كلمتها أكدت فياض على أهمية الورشة في جمع العلماء والباحثين والممارسين وصناع القرار من ألمانيا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا لمواجهة التحديات العالمية في قطاع المياه. مبينة أن الجامعة تؤمن بإمكانية مساهمة العلماء والباحثين في إيجاد حلول مبتكرة من خلال البرامج والمبادرات والنتائج البحثية لتحسين وفرة إمدادات المياه والوصول إليها وتدابير السلامة.

وأضافت أن الجهد البحثي يدعم توفير منصات وأدوات نحو تقريب جهود الجهات الفاعلة الرئيسية وأصحاب المصلحة بما في ذلك القطاع الخاص والمؤسسات الحكومية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية والبحثية في تنفيذ هذه الحلول على أرض الواقع.

إطلاق المرحلة العملية لبرنامج الدراسات الثنائية في الألمانية الأردنية

وتعتمد الدراسات الثنائية على نهج يربط بين المعرفة النظرية والخبرة العملية حيث يقوم الطلبة إلى جانب الدراسة النظرية بالعمل في أحد الشركات الشريكة طوال ثلاث سنوات دراسية. وقد جاء هذا البرنامج ليغطي الفجوة بين المخرجات التعليمية ومتطلبات سوق العمل في القطاع الصناعي. وشكرت فياض خلال حفل الإطلاق الطلبة والشركات المشاركين في البرنامج الذين عملوا بجد لتطويره بما يتناسب مع البيئة المحيطة ويلبي احتياجاتها. كما أثنت على دعم الشركات وانخراطها في البرنامج واصفة إياها بالخطوة الشجاعة والرائدة.

من جهته، عبّر الشرايري عن سعادته بالوصول إلى المرحلة العملية من البرنامج، مشيدا بدور الشركات المشاركة في دعم الشباب وتوفير فرص تدريبية عملية لهم بما يتوافق مع ما يتم تلقّيه نظريا.

وفي نهاية الحفل سلمت فياض العقود المبرمة للطلبة والشركات المشاركة.



احتفلت الجامعة الألمانية الأردنية بإطلاق المرحلة العملية لبرنامج الدراسات الثنائية لكلية العلوم الإدارية واللوجستية بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور منار فياض وعميد الكلية الدكتور مالك الشرايري وممثلي الشركات الشريكة والطلبة، والدكتور ولفغانغ فروبيرغ ممثل التعاون الإنمائي الألماني giz داعم البرنامج.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في تطوير مشاريع للسياحة المستدامة في الأردن

شاركت كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية في مشروع "مختبر الشرق الأوسط للابتكار" لتطوير مشاريع للسياحة المستدامة في الأردن، ضمن حوار الجامعة مع العالم الإسلامي والممول من الوكالة الألمانية للتبادل الأكاديمي وبتنسيق من جامعة نيورتنجن جايسلنجن في ألمانيا. ويهدف المشروع إلى تطوير مفاهيم ونماذج أعمال، بالتعاون الوثيق مع الجهات المحلية والمجتمع المدني، وتحديدًا في منطقة كفرنجة في شمال شرق الأردن بمشاركة طلبة وأساتذة من جامعات في الأردن وفلسطين ولبنان وألمانيا.

وتضمنت أعمال المشروع المشترك في الأردن أفكارًا عن كيفية رعاية التراث الثقافي للمدينة وجعله ملموسًا للسياح وإشراك العائلات والشركات الصغيرة في الأنشطة السياحية مثل: مسارات المشي لمسافات طويلة عبر الجبال القريبة، بالإضافة إلى كيفية



إلهام الشباب للتخطيط لمستقبلهم بشكل دائم في المنطقة.

بالإضافة إلى الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة نيورتنجن جايسلنجن شارك في المشروع جامعتي بيرزيت في فلسطين والجامعة الأمريكية في بيروت والجمعية الملكية لحماية الطبيعة، علما بأن الطلبة والمدرسين سيقومون بمشاريع مماثلة في شهر نوفمبر القادم في مدينة نورثيلغن - ألمانيا.

محاضرة تعريفية بشركة PwC للخدمات المالية في الألمانية الأردنية

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية جلسة تعريفية لطلبتها حول شركة برايس وترهاوس كوبرز - PwC وهي إحدى شبكات الخدمات المهنية الرائدة في العالم في مجالات التدقيق والضمان والضرائب والخدمات الاستشارية والقانونية.

عرّف فريق الشركة الطلبة على الخدمات المختلفة التي تقدمها الشركة، كما قدموا شرحاً حول برنامج التوظيف والتدريب للطلبة على مقاعد الدراسة والخريجين بالإضافة إلى الشواغر المتاحة حالياً لديهم، حيث يبحث البرنامج عن الطلبة في مختلف التخصصات، وخاصة أولئك المهتمين



في شغل أدوار في علم البيانات وهندسة البيانات والبرمجة وتحليل البيانات وهندسة QA أو DevOps.

وأوضح الفريق بيئة العمل في الشركة، والمعايير المطلوبة في الطلبة مثل الابتكار والهندسة والرياضيات والإحصاءات بالإضافة إلى تكنولوجيا المعلومات. كما بينوا مراحل عملية التوظيف، موجّهين الطلبة لكيفية التحضير لامتحانات والمقابلات الشخصية.

الألمانية الأردنية تشارك باليوم العلمي لنقابة المهندسين الأردنيين

عضو مجلس النقابة رئيس شعبة الهندسة الكهربائية الدكتور مالك عميرة ورئيس اللجنة الدكتور عوض الزين وبمشاركة أعضاء اللجنة وعدد من المهندسين، أن الأردن اليوم أمام عالم جديد يخطو خطوات واضحة تجاه الثورة الصناعية الرابعة وتقنياتها، كالمدين الذكية والطباعة ثلاثية الأبعاد والسرعة في الحصول على المعلومات والتوجه نحو الأبنية الخضراء التي تضع أولوياتها جودة المنشأ ومدى ملائمتها للمناخ. مشيراً إلى أن كل بند من بنود تقنيات الثورة الصناعية الرابعة يتطلب مؤتمراً خاصاً للحديث حوله. وأضاف بأن هناك العديد من المشكلات التي تواجه العالم في الوقت الراهن كنباطة النمو في القطاع الاقتصادي الناتج عن الأزمة البنوية داخل الجسم الاقتصادي نفسه والزيادة الملحوظة في نسب البطالة والتغيرات المناخية والتقدم الصناعي، إضافة إلى انتقال الصناعة التقليدية إلى الرقمية وما تسببت به من ضرب الطبقة العاملة وإخراجها من السوق، لافتاً إلى أن العالم يحتاج إلى إعادة هيكلة الاقتصاد، كون الصناعة التقليدية في تغير وهذا سيفرض تغييراً في البنية الاجتماعية بالمنظومة القيمية، متسائلاً عن مدى استعدادات الدول لذلك الأمر.

بحوره، قال عضو مجلس النقابة رئيس شعبة الهندسة الكهربائية الدكتور مالك عميرة إن اللجنة العلمية تعقد العديد من الأنشطة المتعلقة بالثورة الصناعية الرابعة، مبيناً أن الأردن يمتلك الخبرات والإمكانات التي تفكر بواقعية من خلال عقول قادرة على الدخول إلى الثورة الصناعية الرابعة والخوض بتقنياتها من خلال إيجاد استراتيجيات حقيقية تساهم في الدخول إلى الثورة الصناعية الرابعة من خلال توجيه البرامج الجامعية عبر الأكاديميين لاستخدام أدواتها.

هذا وقد تم استعراض فيديو قصير حول آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا الحديثة في مجالات الثورة الصناعية الرابعة.

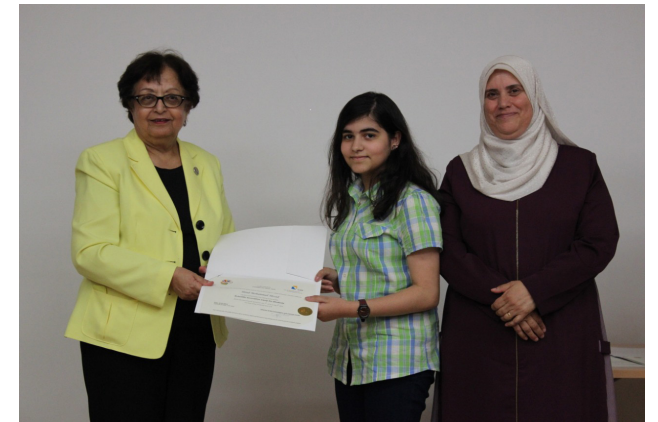


شارك قسم الهندسة الطبية الحيوية في كلية العلوم الطبية التطبيقية بالجامعة الألمانية الأردنية باليوم العلمي الذي نظّمته نقابة المهندسين الأردنيين مؤخراً تحت عنوان "تقنيات الثورة الصناعية الرابعة".

وقدم نائب عميد الكلية الدكتور وليد الزيود محاضرة حول التكنولوجيا البيولوجية والذكاء الاصطناعي والسيارات ذاتية القيادة، مؤكداً على أهمية التكنولوجيا البيولوجية كواحدة من أهم تقنيات الثورة الصناعية الرابعة في عالم اليوم حيث تقوم دول العالم المتقدمة حالياً باستثمار ميزانيات ضخمة في العلاج الجيني Gene therapy كمعالجة الأمراض الوراثية في البشر باستخدام التكنولوجيا الحيوية في نقل وتعديل الجينات المعطلة، بالإضافة إلى إمكانية زرع أعضاء جديدة باستخدام المحتوى الوراثي لخلية المريض بدلاً من أن ينقل له عضو من متبرع آخر. إلى جانب ما يعرف بعلم الصيدلة الجيني pharmacogenomics وهو إنتاج أدوية خاصة بالمحتوى الجيني للفرد وغيرها الكثير من التطبيقات.

من جهته، بين نقيب المهندسين الأردنيين المهندس أحمد سمارة الزعبي في اليوم العلمي الذي شارك فيه كل من

تخريج المشاركين في مخيم ابتكار العلمي الثالث في الألمانية الأردنية



نظمت جمعية ابتكار لتنمية الإبداع حفل تخريج للمشاركين في مخيمها السنوي الثالث لعام ٢٠١٩ والذي أقيم بالتعاون مع الجامعة الألمانية الأردنية خلال الفترة الواقعة ما بين الأول وحتى السابع من تموز الجاري، تحت عنوان "مخيم ابتكار العلمي" للمعلمين والطلبة.

وأكدت رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذة الدكتورة منار فياض خلال رعايتها الحفل، على حرص الجامعة لتقديم الرعاية والدعم المستمرين لكافة المبادرات التي تعمل على صقل مهارات التعلم لدى الطلبة والمعلمين على حد سواء، ولاسيما التي تُنمّي الإبداع والابتكار لديهم كمخيم ابتكار الذي يُعقد للسنة الثالثة على التوالي برعاية الجامعة الألمانية الأردنية. معربة عن شكرها لجميع القائمين على المخيم.

من جهته، قدم المهندس خالد الشحام إجازا عن

وتحدث مجموعة من الطلبة والمعلمين المشاركين في المخيم حول تجربتهم وانعكاسها الإيجابي على مهاراتهم وخبراتهم العلمية والعملية.

كما تم عرض كلمة مسجلة للعالم منير نايفة أشار فيها على أهمية المبادرة ودورها في تمكين الشباب وإثارة الدافعية لديهم نحو العلوم والتكنولوجيا خاصة علم النانوتكنولوجي وربط تطبيقاته في حياتهم اليومية. وفي نهاية الحفل، وزّعت فياض الشهادات على المشاركين.

إطلاق مخيم ابتكار العلمي الثالث في الألمانية الأردنية

بين المفاهيم والقوانين العلمية والرياضية وتطبيقاتها الحياتية، إضافة إلى ربطها بالمباحث الأخرى والفنون والقراءة وذلك من خلال تجارب علمية سهلة وممتعة في تناول يد المعلم والطلبة.

وأشارت عياد إلى أن المخيم يستهدف معلمي العلوم والرياضيات والطلبة من مختلف مناطق المملكة، معتمدا مبدأ التعلم من خلال العمل التجريبي حيث يشمل خمسة أيام تدريبية لأنشطة تفاعلية متنوعة تحفز الطلبة على اتباع منهجية العلماء والمبتكرين في التفكير والعمل.

من جهته، قدّم مشرف مختبر النانو في الجامعة الدكتور علاء الدين الحلو نبذة عن المختبر وأهدافه والمشاريع والتطبيقات والإنجازات التي تحققت منذ إنشائه. مشيراً إلى أن الجامعة الألمانية الأردنية قد وفّرت المختبرات العلمية والمساحات والقاعات اللازمة وذلك لتحقيق أهداف المخيم المرجوة بأفضل صورة ممكنة.

وفي نهاية الحفل، كرّمت الجمعية العالم نايفة تقديراً لجهوده الرائدة في مجال علم النانو تكنولوجي والجامعة الألمانية الأردنية تقديراً لدعمها لبرامج الجمعية.

يُشار إلى أن جمعية ابتكار قد فازت بالجائزة الكبرى في الممارسات التعليمية الفضلى على مستوى العالم ضمن مسابقة لوما ستارت العالمية في فلندا وهي الآن تمثل مركز لوما "شبكة تعليم العلوم والرياضيات والتكنولوجيا في الجامعات الفنلندية" وتعدّ مسابقتها على مستوى الأردن.



أطلقت جمعية ابتكار لتنمية الإبداع مخيم ابتكار العلمي الثالث في الجامعة الألمانية الأردنية وذلك بالتعاون مع مركز الاستشارات والتدريب وكلية العلوم الطبية التطبيقية ومختبر النانو في الجامعة بحضور نائب رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور عاطف الخرايشة والباحث والمفكر في جامعة إلينوي الأمريكية الأستاذ الدكتور منير نايفة والباحثة في النانو تكنولوجي الأستاذة الدكتورة ليلى أبو حسان والدكتور عرفان أحمد ومدير مركز الاستشارات والتدريب في الجامعة الدكتور عمر شبيلات وعدد من المعلمين والطلبة.

وبيّنت رئيسة الجمعية سريا عياد خلال حفل الإطلاق، أهداف المخيم التي تأتي لمساعدة المعلمين في إثارة دافعية واهتمام طلبتهم نحو العلوم والتكنولوجيا من خلال التجارب العلمية الاستقصائية في الفيزياء والكيمياء والعلوم الحياتية والجيولوجيا في منحى تكاملي يربط

تبادل أكاديمي بين جامعتي فورتوانجن والألمانية الأردنية



زار المهندس الدكتور سليمان شيخ العيد من جامعة فورتوانجن للعلوم التطبيقية في ألمانيا كلية العلوم الطبية التطبيقية في الجامعة الألمانية الأردنية وذلك ضمن برنامج التبادل الأكاديمي لأعضاء هيئة التدريس.

ويُدّرّس شيخ العيد في كلية الهندسة الميكانيكية والطبية الحيوية إلى جانب دوره كعميد للدراسات الميكانيكية والميكاترونكس في جامعة فورتوانجن وهي إحدى الجامعات الشريكة التي تستقبل طلاباً من الألمانية الأردنية خلال السنة الألمانية.

ويُنتهج شيخ العيد في تدريسه للطلبة استخدام اللغة الألمانية بهدف تعريفهم على المصطلحات العلمية في

اللغة الألمانية إلى جانب اللغة الإنجليزية وهو ما سيعود بالنفع عليهم خلال دراستهم في جامعات ألمانيا.

كما قدّم محاضرات في المواد الحيوية والميكانيكا الحيوية معتمداً على المشاريع والعروض المقدمة من قبل الطلبة. وبحث خلال زيارته مع أعضاء الهيئة التدريسية في الكلية سبل تعزيز التعاون المشترك خلال السنة التي يقضيها الطلبة في ألمانيا.



تخريج دورة تطبيق أنظمة الجودة الشاملة في الجامعة الألمانية الأردنية

احتفلت دائرة الاعتماد وضمان الجودة في الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع دائرة الموارد البشرية ومركز الاستشارات والتدريب بتخريج مجموعة من موظفي الجامعة الذين أنهوا دورة تطبيق أنظمة الجودة الشاملة (ISO 9001:2015 QMS Lead - Implementer Training Course). وذلك بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور منار فياض وعدد من أعضاء الهيئة التدريسية والإدارية.

وتهدف الدورة التي استمرت لمدة خمسة أيام بمشاركة (٣١) موظفا وموظفة من الدوائر الإدارية وعدد من مساعدي البحث والتدريس في الجامعة إلى تحسين أداء الموظفين ورفع إنتاجيتهم وتطوير مهاراتهم في مجال تطبيق نظام الجودة.

وبينت فياض خلال الحفل أهمية نظام الجودة في الجامعة الذي يؤثر على نوعية الخدمات المقدمة للطلبة

والموظفين وبما ينعكس إيجاباً على سمعة الجامعة محلياً وعالمياً، داعية إلى الاستمرار في عقد هذه الدورات التي تأتي ضمن جهود الجامعة في تحقيق التميز العلمي والإداري وبناء القدرات واستجابة للخطة الوطنية للتنمية القدرات البشرية.

وهنأت فياض المشاركين على جهودهم والتزامهم بالدورة، مؤكدة أهمية استثمار المهارات والخبرات التي اكتسبوها في أدائهم لمهامهم في مختلف الدوائر والكليات.

وفي نهاية الحفل سلمت فياض المشاركين شهاداتهم مشيدة بهذا الإنجاز.

الألمانية الأردنية تطلق برنامج الدراسات الثنائية في علوم الحاسوب

بدأت الجامعة الألمانية الأردنية بتنفيذ البرنامج التجريبي للدراسات الثنائية في قسم علوم الحاسوب في كلية هندسة الحاسوب وتكنولوجيا المعلومات، بعد النجاح الذي حققته في قسم العلوم اللوجستية - كلية العلوم الإدارية واللوجستية.

ويُتوقع البدء بالبرنامج بشكل رسمي بحلول العام المقبل حيث يخضع حالياً أربعة من طلبة السنة الأولى في الجامعة بالتعاون مع شركتي أمنية وانتراسوفت من القطاع الخاص للتدريب العملي.

ويهدف مسار الدراسات الثنائية إلى إثراء التعليم الأكاديمي من خلال التطبيق العملي ومراحل التدريب في الشركات الشريكة، كما يعمل على تزويد سوق العمل الأردني بخريجين مؤهلين. ولفت منسق الدراسات الثنائية في الجامعة الدكتور ستيبان براون أن البرنامج التجريبي يتم مراقبته وتقييمه عن كثب بهدف التعلم من التجربة



وبالتالي إعداد برنامج منظم استعداداً لاستقبال المزيد من الطلبة في العام المقبل.

من جهتها، بينت مديرة التوظيف واستقطاب الكفاءات في شركة "أمنية" ديانا سعيدي أن الشركة تهتم بمثل هذا النوع من البرامج كونها علامة تجارية للشباب وتحرص دائماً على استقطابهم كمدرّبين ومساعدتهم في تطوير كفاءاتهم وقدراتهم للوصول إلى فرص عمل حقيقية.



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Amman–Madaba Western Highway |
P.O.Box 3524, Amman 11180, Jordan |
Tel: 4294444 6 962+ |
info@gju.edu.jo | www.gju.edu.jo

